



Rzeczpospolita Polska
Minister Infrastruktury
ul. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa



ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE
EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Zawiadomienie dotyczące:

Communication concerning the:

- **udzielenia homologacji typu,**
type-approval granted,

typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna, w odniesieniu do Rozporządzenia (WE) nr 78/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 stycznia 2009 r.

of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No. 78/2009 of the European Parliament and the Council of 14 January 2009

Numer homologacji typu: **e20*78/2009*78/2009*X*0006*00**
Type-approval number:

CZĘŚĆ I
SECTION I

- 0.1. Marka (nazwa handlowa producenta):** **STEELER**
Make (trade name of manufacturer):
- 0.2. Typ i ogólny opis handlowy:** **TRANSIT-R0070**
Type and general commercial description(s):
- 0.3. Środki identyfikacji typu, jeżeli oznaczono na przednim układzie zabezpieczającym:**
Means of identification of type if marked on the frontal protection system:
wodoodporna naklejka
waterproof label
- 0.3.1. Miejsce tego oznakowania:**
Location of that marking:
na lewej dolnej części układu
on left lower part of system
- 0.5. Nazwa i adres producenta:** **STEELER Marcin Piasecki**
Name and address of manufacturer: **ul. Grodzieńska 78, 16-100 Sokółka, POLSKA**
- 0.7. Położenie i metoda zamocowania znaku homologacji typu WE:**
Location and method of the affixing of the EC type-approval mark:
wodoodporna naklejka na lewej stronie dolnej części układu
waterproof label stucked on left lower part of system
- 0.8. Nazwa(-y) i adres(-y) zakładu(ów) montażowego(ych):** **STEELER Marcin Piasecki**
Name(s) and address(es) of assembly plant(s): **ul. Grodzieńska 78,**
16-100 Sokółka

CZĘŚĆ II
SECTION II

- 1. Dodatkowe informacje:**
Additional information:
- 1.1. Metoda zamocowania:** **patrz Dokument Informacyjny**
Method of attachment: see Information Document
- 1.2. Instrukcja montażu i zamocowania:** **patrz Dokument Informacyjny**
Assembly and mounting instructions: see Information Document
- 1.3. Lista pojazdów, w których przedni układ zabezpieczający może zostać zamontowany, jakiegokolwiek ograniczenia oraz konieczne warunki zamontowania:**
List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

Ford Transit

Wyniki badań:

Test results:

Badanie Test	Wartości zapisane Values recorded			Zaliczone/ niezaliczone Pass/ fail
Dolna część nogi z przednim układem zabezpieczającym - 3 pozycje testu (w przypadku gdy zostało przeprowadzone) Lower Legform to Frontal Protection System - three test positions (where performed)	Kąt zginający Bendig angle	7,0	Stopnie degree	zaliczone pass
		6,5		
		10,9		
	Przemieszczenie ścierające Shear displacement	2,88	mm	zaliczone pass
		3,87		
		5,00		
	Przyspieszenie na kości piszczelowej Acceleration at tibia	206	g	zaliczone pass
		212		
		143		
Górna część nogi z przednim układem zabezpieczającym - 3 pozycje testu (w przypadku gdy zostało przeprowadzone) Upper Legform to Frontal Protection System - three test positions (where performed)	Suma sił uderzenia Sum of impact forces	-	kN	nie dotyczy not applicable
		-		
		-		
	Moment zginający Bending moment	-	Nm	nie dotyczy not applicable
		-		
		-		
Górna część nogi z krawędzią czołową przedniego układu zabezpieczającego (wyłączenie monitorowanie) Upper Legform to Frontal Protection System Leading Edge - three test positions (monitoring only)	Suma sił uderzenia Sum of impact forces	-	kN	nie dotyczy not applicable
		-		
		-		
	Moment zginający Bending moment	-	Nm	nie dotyczy not applicable
		-		
		-		
Głowa dziecka/ niskiej osoby dorosłej (3,5 kg) z przednim układem zabezpieczającym Child/ Small Adult Headform (3,5 kg) to Frontal Protection System	Wartość HPC (co najmniej 3 wartości) HPC values (at least three values)	- - -		nie dotyczy not applicable

2. **Służba techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań:**
Technical service responsible for carrying out the tests:
Przemysłowy Instytut Motoryzacji, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55

3. **Data sprawozdania z badań:** 22.07.2010
Date of test report:

4. **Numer sprawozdania z badań:** BLB.038.10H
Number of test report:

5. **Uwagi:** brak uwag
Remarks: without remarks

6. **Miejscowość:** 00-928 Warszawa
Place:

7. **Data:** 09. 08. 2010
Date:

8. **Podpis:**
Signature:

Załączone dokumenty:
Attachments:

- **Dokument Informacyjny**
see Information Document

- **Sprawozdanie z badań nr BLB.038.10H**
Test report No. BLB.038.10H

Z upoważnienia
MINISTRA INFRASTRUKTURY
Jerzy Król
Naczelnik Wydziału
Warunków Technicznych i Spraw Specjalnych
w Departamencie Transportu Drogowego

